

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

102. Jahrgang

15. März 1984

Heft 12/84

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe

## Abonnementen

#### Schweiz:

1 Jahr Fr. 161.—  
½ Jahr Fr. 84.—  
Einzelnummer Fr. 6.—

#### Ausland:

1 Jahr Fr. 173.—  
½ Jahr Fr. 91.—  
Einzelnummer Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich  
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV  
SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Gene-**  
**ralsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin  
mitzuteilen: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind allein beim **SIA-Gene-**  
**ralsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte er-  
teilt werden: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

## Anzeigenverwaltung

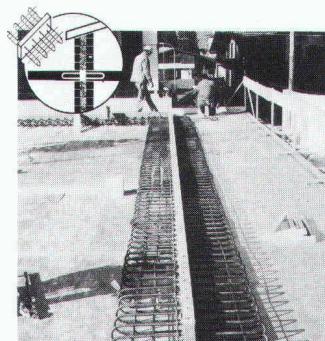


### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



### EGCO - wärmgedämmender Kragplattenanschluss, stützenfrei

Mit dem isolierten EGCO-Kragplattenanschluss wird das bis zurzeit ungelöste Wärmebrückenproblem auf einfachste Weise gelöst. Gleichzeitig resultiert eine einzigartige, bislang Wunschtraum gebliebene Trittschalldämmung.

EGCO AG, Gstaadstrasse  
3792 Saanen

## Inhalt

### Zeitfragen

Gedanken über die Wirtschaft der achtziger Jahre. Von *Francesco Kneschaurek*, St. Gallen 207

### Energietechnik

Wohnkolonie Limmatstrasse, Zürich: Ergebnisse der energetischen Sanierung 213

Energiepolitische Sparbemühungen der Stadt Zürich. Von *Hugo Fahrer*, Zürich 213

Umbauplanung, Energiekonzept und Erkenntnisse für energetische Sanierungen. Von *Conrad U. Brunner*, Zürich 214

Konzept und Ziele des Messprogrammes. Von *Jürg Gass*, Dübendorf 218

Energieverbrauch und Energiekosten: Beurteilung anhand von Vergleichswerten und Bewohnereinfluss. Von *Ernst A. Müller*, Zürich 220

Zentrale Heizanlage: Dimensionierung und Wirkungsgrade. Von *Conrad U. Brunner*, Zürich 222

Neue Technologie: Gasmotor-Wärmepumpe und Sonnenkollektoranlage. Von *Jürg Gass*, Dübendorf 223

Modulares Regelsystem mit Verbrauchsabrechnung. Von *Conrad U. Brunner*, Zürich 226

Raumlufttemperaturen und Wärmeverbrauch der drei Testhäuser. Von *Jürg Gass*, Dübendorf 227

Messwerte des Warmwasserverbrauchs als Planungsgrundlagen. Von *Jürg Gass*, Dübendorf 230

Luftwechsel und Lüftungsverhalten. Von *Peter Hartmann*, Dübendorf, und *Ernst A. Müller*, Zürich 231

### Aerodynamik

Verhalten eines Windmessers bei instationärer Strömung. Von *Hans Thomann*, Zürich 234

### Massivbau

Rissbildung und Verformung von Beton. Von *Jean-Paul Jaccoud*, Lausanne 236

### Umschau

Die Wasserkraftanlage Alicura in Argentinien 237  
Gesamtausgabe von Einsteins Schriften geplant 238

### Buchbesprechungen

Dynamische Windeinwirkung an Bauwerken. Förderkatalog 84 238

### Persönlich

Zum 70. Geburtstag von Heinrich A. Leuthold. Von *Joseph Lahr* 238

### Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe. Aus Technik und Wirtschaft 241/42  
Weiterbildung. Tagungen. Ausstellungen. 243/44  
Stellenvermittlung. Vorträge

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 4/1984	Rorbach (Saint-Gothard)	50
Tableau des concours	Bibliographie	49, 57, 64, B 15
Carnet des concours	Matériaux	
Congrès	L'ossature-bois mérite son architecture, par <i>Han P. M. Bullens</i>	58
Hydrologie	Industrie et technique	60
Technique de mouillage d'instruments de mesure dans le Léman, par <i>Martin Böhler</i> et <i>Claude Perrin Jaquet</i>	Actualité	62, B 15
45	Vie de la SIA	B 15
Génie civil	Documentation générale	B 15
Le pont-rail couvert du		